



Bruxelles, 30.1.2015  
COM(2015) 3 final

2015/0003 (NLE)

Proposta di

### **DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, di un protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

## RELAZIONE

### 1) CONTESTO DELLA PROPOSTA

- **Motivazione e obiettivi della proposta. Contesto generale**

L'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea, i suoi Stati membri e il Regno hascemita di Giordania è stato negoziato sulla base della decisione del Consiglio adottata nell'ottobre 2007 che autorizza l'avvio di negoziati. L'accordo è stato firmato il 15 dicembre 2010.

Il 1° luglio 2013 la Croazia ha aderito all'Unione europea. Ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto relativo alle condizioni di adesione, la Croazia si impegna ad aderire agli accordi conclusi o firmati dagli Stati membri e dall'Unione con uno o più paesi terzi o con un'organizzazione internazionale.

È stato negoziato un protocollo che prevede i necessari adeguamenti linguistici da apportare all'accordo a seguito dell'adesione della Croazia.

A norma del summenzionato articolo 6, paragrafo 2, nonché dell'articolo 100, paragrafo 2 e dell'articolo 218, paragrafo 5, del TFUE, la firma del protocollo è stata approvata con decisione del [...], e il protocollo è stato firmato il [...]

È necessario approvare il protocollo, sulla base dell'articolo 100, paragrafo 2, e dell'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), del TFUE, in combinato disposto con l'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto di adesione.

- **Disposizioni vigenti nel settore della proposta**

Le disposizioni del protocollo sostituiscono o integrano quelle contenute nell'accordo euro-mediterraneo nel settore del trasporto aereo tra l'Unione europea, i suoi Stati membri e il Regno hascemita di Giordania.

- **Coerenza con altri obiettivi e politiche dell'Unione**

L'accordo con la Giordania rientra nel quadro di politica estera dell'Unione in materia di trasporto aereo istituito dalla comunicazione della Commissione COM(2005)79: "Sviluppare l'agenda per la politica estera comunitaria in materia di aviazione" e recentemente riveduta dalla comunicazione della Commissione COM(2012) 556: "La politica estera dell'UE in materia di aviazione - Affrontare le sfide future" e dalle relative conclusioni del Consiglio.

### 2) CONSULTAZIONE DELLE PARTI INTERESSATE E VALUTAZIONE DELL'IMPATTO

- **Consultazione delle parti interessate**

Metodi di consultazione, principali settori interessati e profilo generale dei partecipanti

Non applicabile

Sintesi delle risposte e modo in cui sono state prese in considerazione

Non applicabile

**3) ELEMENTI GIURIDICI DELLA PROPOSTA**

• **Sintesi delle misure proposte**

Il protocollo prevede le modifiche necessarie da apportare all'accordo sui trasporti aerei tra l'Unione europea, i suoi Stati membri e il Regno hascemita di Giordania in seguito all'adesione della Croazia all'Unione europea avvenuta il 1° luglio 2013.

• **Base giuridica**

Articolo 100, paragrafo 2, e articolo 218, paragrafo 6, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in combinato disposto con l'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto di adesione.

**4) INCIDENZA SUL BILANCIO**

Nessuna.

**5) INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI**

• **Spiegazione dettagliata della proposta**

Viene chiesto al Consiglio di approvare la firma del protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea, i suoi Stati membri e il Regno hascemita di Giordania.

Proposta di

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, di un protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 100, paragrafo 2, e l'articolo 218, paragrafo 6,

visto l'atto di adesione della Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

considerando quanto segue:

(1) In conformità alla decisione 2014/.../UE del Consiglio<sup>2</sup>, è stato firmato, fatta salva la sua conclusione, il protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea ("il protocollo").

(2) È opportuno approvare il protocollo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

### *Articolo 1*

Il protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il Regno hascemita di Giordania, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea è approvato a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri<sup>3</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a depositare, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, lo strumento di approvazione di cui all'articolo 3 del protocollo.

---

<sup>1</sup> GU C del , pag. .

<sup>2</sup> GU L [...] del [...], pag. [...].

<sup>3</sup> Il testo del protocollo è stato pubblicato nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* GU L ..., assieme alla decisione sulla sua firma

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore alla data di adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il presidente*